

Le projet Afrique fait la prévention de VIH pour les Communautés africaines. Les africains vivant avec le VIH ont souvent peur, qu'on révèle leur infection chez des amis et des parents. La solitude et l'isolement peuvent mener à un déclenchement plus rapide de maladie.

**Nos objectifs sont :**

Faciliter l'accès à la prévention et aux offres du système de santé. Encourager la solidarité avec les personnes vivant avec le VIH dans la Communauté africaine.

**Nos groupes cibles sont :**

Femmes et hommes en général, et en particulier aussi les sans papiers qui vivent à Brême.

**Nos offres :**

Nous informons et conseillons sur le VIH/sida.  
Nous organisons des séances d'information dans des paroisses, Communautés, Afroshops discothèques et au cours d'autres événements.  
Nous offrons anonymement et gratuitement le test de VIH.  
Nous accompagnons et soutenons des personnes vivant avec le VIH/sida par ex. pour la recherche de médecins ou en cas de problèmes avec l'agence pour l'emploi ou le bureau d'enregistrement des étrangers.  
Nous mettons gratuitement des interprètes à leur disposition.

**Nos offres sont gratuites.**

Nous sommes soumis à l'obligation du secret professionnel et nous travaillons sur une base qui est absolument confidentielle.

# Das Afrika-Projekt The Africa-Project Le Afrika-Projekt


Das Projekt wird gefördert durch:  
The project is supported by:  
Le projet est soutenu par:



Europäischer  
Flüchtlingsfond

Robert Akpabli  
Gesundheitsamt Bremen  
AIDS/STD Beratung  
Horner Str. 60-70  
Telefon: 361 15121





Das Afrika-Projekt bietet HIV-Prävention für afrikanische Communities an. HIV-Positive Afrikanerinnen und Afrikaner haben oft Angst, dass ihre Infektion bei Freunden und Verwandten bekannt wird. Einsamkeit und Isolation können zu einem schnelleren Krankheitsausbruch führen.

**Unsere Ziele sind:**

Den Zugang zu Prävention und Angeboten des Gesundheitssystems zu erleichtern. Die Solidarität mit HIV Infizierten in den afrikanischen Communities zu fördern.

**Unsere Zielgruppen sind:**

Frauen und Männer, insbesondere auch Menschen, die ohne Papiere in Bremen leben.

**Unsere Angebote:**

Wir informieren und beraten zu HIV und AIDS.  
Wir führen Informationsveranstaltungen in Kirchengemeinden, Communities, Afroshops und Diskotheken durch.  
Wir bieten anonym und kostenlos den HIV Test an.  
Wir begleiten und unterstützen Menschen mit HIV und AIDS, z.B. bei der Suche nach Ärzten, bei Problemen mit dem Arbeitsamt oder Ausländeramt.  
Wir stellen Dolmetscher und Dolmetscherinnen kostenlos zu Verfügung.

**Unsere Angebote sind kostenlos**

Wir unterliegen der Schweigepflicht und arbeiten auf absolut vertraulicher Basis.

The "Africa-Project" offers HIV prevention for African communities. HIV-positive Africans are often afraid that their friends and relatives hear of their infection. Loneliness and isolation can lead to a quicker outbreak of the illness.

**What do we want:**

Facilitate access to prevention and services of the health system. Promote solidarity with HIV-infected in African communities.

**Who can come to us:**

Women and men, especially those who live in Bremen without papers.

**We offer:**

We inform and consult on HIV and AIDS.  
We carry out information sessions in churches, communities, afro-shops, discotheques and during other events.  
We offer anonymous and free of charge HIV testing with pre-test-counselling.  
We support and assist HIV-positive and AIDS affected, for example, in looking for doctors, or when problems with the employment office or the municipal immigration office arise. We offer interpreters service free of charge.

**All our services are free of charge!**

We are bound to professional discretion and we work strictly confidential.

